

# PROGRESO

«Donde hay una voluntad, hay un camino»

Director-Redactor Responsable  
J. Roberto Berbejillo  
Talleres Gráficos PROGRESO  
Calle Ituzaingó N° 51

Año VI

Sarandí del Yí, Noviembre 23 de 1935

N.º 280

## Las pasiones políticas y la oposición

En lo político parece que fuese fatal la presencia de la pasión como estado espiritual generador de las más opuestas ideologías. Sobre esto de las pasiones habría mucho que hablar y aclarar, pues, pasiones hay que son únicas generadoras de actitudes políticas, como pasa en gran parte con los tradicionalismos criollos, especialmente en los ambientes rurales, pero también hay pasiones que sirven de máscara a serenas y razones políticas de lucro y de defensa de clases sociales privilegiadas.

Y hay finalmente pasiones nobles, de juventud y de heroísmo, que siguiendo impulsos, pero sanos impulsos del alma, llevan a los hombres a entregarse a ideales generosos. Solamente por estas tres breves anotaciones ya habría que andar con cautela al pronunciarnos sobre la pasión.

Pero sin embargo, apoyados en el estudio objetivo de los psicólogos, podemos hacer resaltar algunas características de los estados pasionales que tal vez sea muy oportuno tener en cuenta. Por intermedio de las pasiones se llega muy fácilmente a la cólera y como muy bien se ha notado «entre las características intelectuales de esta excitación violenta que es la cólera, se puede poner en el primer plano la pobreza de ideas». Y bien, si a veces las energías del espíritu precisan angostarse para como las aguas tener más impetu cuanto más prietas, aquí en estos pueblos de América, se hace más que en ninguna parte necesario un empleo restringido de lo pasional y un amplio ejercicio, por lo contrario, de una equilibrada y vigorosa razón.

Sucede que los americanos sentimos muchas veces en intuición inmediata la justicia de una causa y por ella opinamos, discutimos y luchamos.

Pero en estos países de tan rápida corrupción política, en que todos los medios por más mezquinos que puedan ser, son legítimos cuando sirven para atraer o distraer hacia lo que conviene a la opinión pública, en estos países repetimos, es orgánicamente necesario el pertinaz empleo de un razonamiento energético y clarificador. Acostumbramos primero a atacar o defender

y después recién a decir algunas de las razones determinantes, y debido a esos hábitos es que llegamos a una atmósfera política tipo match de box, puro golpe y contra golpe utilizando los adjetivos más retumbantes y gruesos.

Y por ejemplo en el caso del actual gobierno, se ha confiado demasiado para combatirlo en las reacciones espirituales de carácter moral especialmente, que se producen frente a regímenes que avasan la libertad de acción y pensamiento de los individuos. Pero esto es notoriamente insuficiente, pues, surte efecto entre los que intuyen el mal y por lo tanto es eficaz solamente con los que están ya convencidos de antemano.

La situación, si bien es cierto que está sostenida por el ejército y por el apoyo del alto capitalismo al cual favorece y con el cual lucre, se afirma también en un fuerte núcleo de opinión totalmente extraviada e ignorante, como lo ilustra admirablemente la mentalidad del herrerismo de todo el país.

Núcleos políticos estos que se satisfacen con los pelabrerios más toscos y huecos que se conocen en la historia política de la nación.

Y tenemos también la inmensa masa burocrática que no reconoce más razones que la que anima de «los presupuestos al día».

Y a la cuarta parte del país anarcotizado y absorbido por nuestro opio nacional: el fútbol.

Y también a un cuarenta por ciento de nuestra campaña padeciendo del analfabetismo más craso que pueda imaginarse.

Y bien, a toda esta parte de la población no hay que entretenerte solamente en calificarla, en aplicarle el contra golpe de la adjetivación despectiva, poniéndonos en el plano de la prensa oficialista. No, a esa gran parte de la opinión que está con el oficialismo, no por corrompida y logrera, sino por extraviados apasionamientos ciegos, hay que abrirle los ojos con la evidencia aplastante de los hechos, efectuando no un acto apasionado de la razón, sino al contrario, exponiéndole con celo riguroso las fallas fundamentales del régimen actual.

El estado de cultura políti-

ca del país no tiene la madurez suficiente para que tengan plena eficacia las valoraciones de carácter moral de tipo general, pretendiendo poner en un plano superior a las fuerzas democráticas y en un plano inferior a todas las fuerzas oficialistas.

El tipo de propaganda de carácter sentimental que ataca al régimen de Marzo por el asco que inspira, aviva las pasiones pero no conquista adeptos, y lo que se precisa es volcar a la gran mayoría de la opinión nacional contra la situación, para que esta caiga, pues siempre la clase militar y el gran capital se sentirán más a gusto con un gobierno de fuerza que con un gobierno democrático, y si alguien lo duda ahí tiene la experiencia de toda América.

El periodismo opositor, por arriba de las necesidades políticas inmediatas, debe instituirse en una elevada e incisante fuerza docente.

día desecharse, en virtud de que ya había reconocido a mis hijos, precisamente, para preservarlos toda clase de protección.

Se corrieron todos los trámites, y el Juzgado, previa audiencia del señor A. Fiscal, ordenó la entrega de los pretendidos menores, que se llevó a efecto por intermedio de la Policía de la 4.a y 10.a Sección de este Departamento.

Después que se había practicado la diligencia de entrega, y en circunstancias que estaba frente a la Comisaría de la 4.a en compañía de algunos vecinos, y de la propia Policía, inesperadamente fui agredido por Enrique Varela Islas, que, a no mediar la intervención oportuna de Alfredo Insua, que se interpuso, posiblemente me hubiera alcanzado con un golpe de puño que me tiró.

Eso fue todo lo ocurrido.

Es evidente que si el agresor hubiera meditado un instante, teniendo presente que había intervenido un tercero imparcial, el señor Juez Letrado y el señor A. Fiscal, que es parte necesaria y legítima en esta clase de juicios, se hubiera percatado que no había motivos para adoptar esa actitud, evidentemente reprovable e ilegítima.

Durante algunos años el padre proveyó a mis necesidades y la de los hijos comunes, invocando su calidad de tal.

•Aún todavía Beriao, muy de tiempo en tiempo, se hace visitar con sus hijos y les proporciona algún poco de dinero.

Esto dice la madre en una parte de su demanda. Esa aséveración expontánea de la propia madre, me exime de mayores comentarios, porque ella justifica plenamente que yo he cumplido satisfactoriamente con mis deberes de padre.

Si la madre vivía con mi oficioso agresor, podía pretender otra protección que no fuera aquella que yo le prestara, tendiente a defender a mis hijos exclusivamente?

No se infiere de la pretensión de la madre, y de la actitud del concubino que se pretendía que yo proveyera de alimentos no solo a mis hijos, sino a ellos también, aunque vivieran al margen de la ley, como acertadamente lo expresó el señor A. Fiscal en la vista, al aconsejar la entrega de mis hijos?

Agradecido por la inserción de estas líneas, lo saluda muy atento.—Bautista Beriao (hijo)

### Solicitada

Antonio Herrera, Noviembre 22 de 1935.

Señor Director de PROGRESO.

Sarandí del Yí

Señor Director:

En el periódico «El Civil» aparece una permanente que me alude, y por ello, vengo a solicitar las columnas de su periódico para la inserción del siguiente sueldo, tendiente a demostrar que esa aseveración es falsa, desde que no he dado motivos para que se me califique en forma despectiva y desconsiderada.

Los hechos que han dado mérito a esa publicación, —y que la atribuyo a E. Varela Islas,—ya que tiene relación con la agresión de que fui objeto de su parte, ocurrieron de la siguiente manera:

Hace poco, en vista que la madre de mis hijos naturales se negara a entregármelos, me presenté ante el Juzgado Letrado Dptal., solicitando la entrega de dichos menores.

Casi simultáneamente a esa gestión, ante el mismo Juzgado se presentó la madre iniciando la acción de investigación y de alimentos.

De esa acción, el señor Juez Letrado Dr. Astigarraga, me dió traslado.

Al contestar el traslado manifesté que era improcedente la acción de investigación y de alimento, y que correspon-

# TALLERES GRAFICOS

Tarjetas, Participa-

ciones, Recordato-

rias, Agradecimien-

tos, Circulares, Car-

tas, Facturas, Sobres,

Talonarios, Rótulos.

P  
R  
O  
G  
R  
E  
S  
O

Memorándums, Bol-

sas de papel, Menús,

Volantes, Programas,

Carteles, Periódicos,

Revistas, Folletos, Pu-

blicidad en general.

## SIGNIFICAN CONFIANZA

• ITUZAINGÓ N.o 51

SARANDÍ DEL VI

Noviembre 25 de 1935

DIRECTOR: J. ROBERTO BERBEJILLO

Edición de 8 páginas

## VIDA SOCIAL

### ESTUDIANTE QUE TRIUNFA

Acaba de rendir examen en Universidad de Montevideo, obteniendo la más alta clasificación, el jovencito Jorge María Prado, hijo de nuestro distinguido amigo señor Diógenes P. Prado Torterolo.

El expresado joven estudiante, que se ha destacado siempre por su clara inteligencia y amor al estudio, recibió en la oportunidad de referencia la nota de sobresaliente y felicitación de la mesa examinadora.

Al destacar complacidos su merecido éxito, lo felicitamos effusivamente, haciendo extensiva esta felicitación a sus felices señores papás.

### UN SALUDO ENVIADO DESDE CHILENO

Desde Chileno y por medio del prestigioso periódico PROGRESO, envío un amistoso y cordial saludo a todas aquellas nobles y benévolas personas de Sarandí del Yi que me ofrecieron sus amabilidades y galanterías durante mi estadía en esta última localidad.

Les envío igualmente mi sincero agradecimiento por todas las atenciones tenidas para conmigo, quedando a las órdenes en Chileno, donde aguarda con gran vehemencia la ofrecida visita de todas mis amigas.—Nena Pécora Macchitelli.

### NECROLOGICA

Dejó de existir ayer en Montevideo el jovencito Carlos Acevedo Melgar.

Su prematuro deceso ha causado general sentimiento de pesar en esta zona, constituyendo el acto del sepelio realizado hoy en el Cementerio de Sauce del Yi, una elocuente demostración de duelo.

A sus deudos nuestro pésame.

### AVISO

Pongo en conocimiento de los poseedores de boletos de la rifa de una Ortofónica que realiza el suscripto en combinación con la Lotería del Hospital de Caridad, de Montevideo, que por causas especiales ha sido aplazado el sorteo de la misma, el que se realizará en la última jugada de la expresa Lotería, correspondiente al mes de Diciembre próximo.—Sauce del Yi, Octubre 25 de 1935.—Felipe S. Acevedo.

### ENFERMOS

Ligeramente enferma la niña Stella Quintana Galfarsoro.

—Algo delicada de salud la señorita Laura Vidarte.

—Mejorada la pequeña niña Rayito Curte Atito.

### VIAJEROS

Fueron nuestros huéspedes el Actuario del Juzgado Letrado Departamental y el Notificador del mismo, señores Raúl Ferreira y Raúl P. Martínez, respectivamente.

—Para la ciudad de Florida, de donde seguirán viaje para Montevideo, el señor J. Ramón Uradga, su esposa señora Jesusa A. de Uranga y su sobrina Jesuista.

—Para igual punto las señoras Ema Benítez y Clementina Cantero.

—Por Montevideo la señora Amanda Cantero de Almandoz y su pequeño hijo Cocco.

—Es nuesiro huésped el buen amigo de esta casa, señor Ernesto Farinha Zorrilla.

**Sofia G. de Quintana**  
MODISTA

Sus confecciones son elegantes, prolijas y económicas.

Sarandí del Yi.

## Instituto Nacional del Trabajo y Servicios Anexados

### Inspección Departamental

Estando próximo a vencerse el año en curso, y a efecto de evitar en lo posible sanciones por infracción, la Oficina previene a los señores comerciantes, industriales, etc. que están obligados a dar a sus empleados la licencia anual de dos semanas consecutivas o no, con goce de sueldo, y que no hayan cumplido con ese requisito legal, que deben hacerlo, anotando esas licencias en la planilla de control, y dando además cuenta a esta Oficina por intermedio de la comunicación respectiva.—ASIS SILVEIRA.  
Oficina: 25 de Mayo 830.—Durazno.

—Por Tacuarembó la señora Zulma Goyén de Rodríguez y su pequeña hija Lindocha.

—Regresaron de Rivera el señor Manuel Díaz Lizana, su esposa señora Delfina Cibils y su señorita hija Estrellita.

En nuestra humilde casa periodística ha sido recibido «Libertad» con la misma cordialidad de un viejo amigo. Bienvenido.

### Escolares

#### Periodísticas

##### «Libertad»

A nuestra mesa de trabajo ha llegado el número dos de «Libertad», periódico popular aparecido recientemente en Montevideo bajo la acertada dirección del Dr. Pedro Ceruti Crosa.

Se trata de una publicación verdaderamente valiente y bien escrita, que constituirá seguramente un poderoso ariete en la lucha contra las fuerzas reaccionarias.

#### Exámenes de fin de curso

La Dirección y el personal docente de la Escuela de 2.º Grado N.º 5, «Dr. Elias Regules», tienen el mayor agrado de comunicar a todos los componentes de la Comisión de Fomento de la misma, que los exámenes de fin de curso y fiesta de clausura se realizarán el 8 de Diciembre, de 15 a 18 horas, y los exhortan a concurrir a dicho acto, para cooperar a su realización y mejor lucimiento.

The advertisement features a large circular logo on the left containing the word "GRAN TIENDA". To the right of the logo, a large arrow points towards the text "Vd. debe visitarnos". Below this, the store's name "Sa Jimverias" is written in a stylized, bold font. Underneath "Sa Jimverias", the words "TIENDA - MERCERIA - ROPERIA - ZAPATERIA" are listed. On the far left, the words "Sarandi del Yi" are written vertically. The overall design is dynamic, with arrows and bold typeface.

## Para la mujer y el hogar

# MANOS HERMOSAS

El arreglo minucioso de las manos es uno de los detalles que más debe cuidar la mujer que se aprecie.

El pulimento de las uñas, la atención de la cutícula, el extremo de las uñas, todo debe ser cuidadosamente observado, para de inmediato aplicar a las manos alguna loción calmante.

Las preparaciones que tienden a conservar las manos en buen estado pueden ser líquidas y en forma de jalea. Ahora bien, no hay una preferencia determinada entre las mujeres y se usan en forma personal.

La aplicación de cremas suele ser, en todo momento, de positivos resultados. Así, por ejemplo, puesta cualquier crema el día anterior, al siguiente se tendrán las manos completamente suaves, pero para esto debe saber elegirse dicha crema.

Suele usarse contra las grietas y cortaduras producidas por el frío o el agua una solución compuesta de:

Agua de colonia 50 gramos y glicerina pura 50, con dos cucharadas grandes de jugo de limón.

Si esta receta no fuera bastante eficaz, lávense las manos con agua tibia, añádidas unas gotas de amoniaco y luego frótense con la siguiente mezcla: tintura de tolú 50 gramos; tintura de benjuí 50 gramos.

## La receta para mañana

### Postrecitos de Duraznos

Se tamisan dos tazas de harina con cuatro cucharaditas de polvo de hornear, media de sal y media taza de azúcar. Se amasa, se pasa el rodillo. Con una copa se cortan redondeles y se ponen al horno bien caliente. Una vez cocida la masa, cortarla por la mitad y colocarle una capa de duraznos en conserva cortados en pedazos o cualquier otra fruta que venga bien, colocar el otro redondo del encima y otra capa de fruta, luego cubrir con una crema hecha con claras de huevos batidas a nieve, con azúcar.

## Maquillage de boda

Para la toilette de civil, por la mañana, el maquillage debe ser lo más natural posible; un color de polvos ocre rosado para las rubias y ocre más oscuro para las morenas. Poco, muy poco lápiz en los ojos, pero si las pestañas y las cejas deberán ir cuidadosamente arregladas con ligero toque de brillantina.

La forma de pintarse la boca, según la fantasía de su dueña, pero no exagerada.

Estos retoques, quizá ligeramente acentuados, conviene e-

fectuarlos por la noche con el vestido blanco.

En realidad todo deberá ser sencillo, y ninguna nota audaz de colorido debe resaltar en el conjunto.

### ¿Sabía usted ésto?

Las papas cocidas pueden emplearse para el lavado de la franela; será preciso que estén bien cocidas. Procédase del modo siguiente: se hace con las papas una pulpa, la cual habrá de incorporarse íntimamente con agua de jabón clara; se sumerge la franela en agua caliente y después se frota de un modo energético con la papilla descripta. Cuando la ropa aparezca ya limpia, se enjuaga con agua abundante, hirviendo primero y fría después, y se deja secar.

## EDICTO

Por disposición del Juez de Paz de la Cuarta Sección de Florida, en autos «Banco de la República Oriental del Uruguay, contra Lorenzo Alonso y Rubio, cobro de pesos». Se hace saber al público, que el día veinticinco de Noviembre corriente, a las 15 horas, en la Colonia «La Palma», el Rematador B. Telmo Villarreal en presencia del suscripto, procederá a la venta al mejor postor y dinero de contado, de los siguientes animales y útiles, embargados en estos autos: Dicen yeguarizos andores, un arado de carro «El Trofeo», cuatro balancines, una vaca con ternero, un cerditito, una pala, una orquilla, dos cadenas, dos bolsas de avena y un barrilito aguatero, bienes que se encuentran en posesión del señor Roberto Sundberg, en calidad de depositario.

Se previene que dichos autos se encuentran en esta oficina a disposición de los interesados y a los efectos de derecho, se hace esta publicación por el término de diez días.

Nico Pérez, Noviembre 8 de 1935.

F. CROSA, Juez de Paz

## Cooperativa de Comisionistas

PELEGRINO, FERREIRA, VOLPE & PALOU.

VIAJES DIARIOS ENTRE MONTEVIDEO, SAUCE DEL YI y SARANDI DEL YI.

AGENCIAS: En Montevideo, Río Negro 1556. Automático 83659. En Sarandi del Yi, frente al HOTEL OLGUIN Teléfono Local.

## Ada M. de De Rogatis

PARTERA DIPLOMADA

Traslado su consultorio a Montevideo: Calle Gaboto 1690, esq. Cerro Largo

Consultas todos los días de 15 a 17 horas. Miércoles y Viernes gratis para los pobres. Recibe pensionistas de campaña

## GRAN PICHINCHA

CASA SALUDABLE, A UNA CUADRA DE LA FARMACIA DIAZ

Vendo una propiedad en la calle Berro esquina Rincón. Frente moderno, cerco nuevo y 800 metros de terreno. 5 habitaciones, puertas y celosías de cedro, galpón de hierro 8 x 14, tanque para 4000 litros de agua potable, con cañerías, horno, 16 árboles frutales, 12 parras, gran jardín, hermosa glorieta, 400 metros de quinta, tierra excelente, pozo de balde nuevo, gallinero, luz eléctrica en todas las habitaciones y en el galpón, 20 metros de vereda en la quinta de dos y medio metros de ancho, con ladrillo de piso de primera calidad, entrada para vehículos, etc.

PRECIO MUY CONVENIENTE.—Verla todos los días

Perteneciente a la Partera ADA M. DE DE ROGATIS

## CAFE Y BAR

L A CASA QUE SE IMPONE  
INDISCUTIBLEMENTE.

B UEN CAFE EXPRESS.

XCELENTE SERVICIO.

R ESPONDE AL FAVOR DEL PUBLICO.

I FINE PERSONAL COMPETENTE.

T IENDE DE INMEDIATO Y

D E DICA PREFERENTE ATENCION A LOS GUSTOS O SUGERENCIAS DE SUS CLIENTES.

Gilberto V. Nogueira

Plaza Dr. Enamorado

Sarandi del Yi

## EL SIGNO

Ituzaingó y Berro



## Nueva Serenata

¡No hay labios que tengan la dulce frescura  
De tus labios rojos.  
Ni hay ojos que tengan la ardiente ternura  
De tus grandes ojos!  
¡Tu boca es un nido  
De besos cantores.  
Y son tus pupilas el faro encendido  
Que alumbría en la playa de nuestros amores!

¡Mi virgin risueña,  
Mi fuente serrana,  
Mi musa trigueña,  
¡Mi rosa de grana!  
¡Torcaz que me arrullas; gentil pebetero  
Que aromas mi vida, como un limonero  
Vestido de flores  
Por la honda dorada de los resplandores  
Del sol de Febrero!

¡Tus ojos ardientes,  
Tus ojos de lava,  
Son dos infinitos en cuyos orientes  
La aurora es eterna, la lumbre no acaba!  
El astro, que habita sus profundidades,  
Fábrica de redes de las claridades  
Con tanta premura,  
Que el que de tus ojos se asoma al espacio,  
¡Detrás de una hondura, descubre otra hondura  
Poblada por soles de luz de topacio!

¡Envuelta en perfumes, cercada de cirios,  
De mis pensamientos relumbra en la ermita,  
Entre unos jarrones de rosas y lirios,  
Tu imagen bendita!  
¡Podrá el desengaño  
Tender de sus nubes los negros crespones  
Sobre el hermitaño!  
¡Mi amor que te reza, postrado de hinojos,  
La ritmica salvo de sus oraciones,  
Tendrá siempre rosas de pétalos rojos  
Y nieve de lirios para tus jarrones!

¡Mi flor de romero,  
Mi fuente serena,  
Mi blanco lucero,  
Mi musa morena!  
¡Arábigo alcázar de mis alegrías,  
Visión de mis noches y luz de mis días!  
¡Coloquio de cita que turbia y recrea,  
Te llevo en la sangre, te llevo en la idea!  
¡El son de tu paso resuena en el río;  
Si lloro, ternuras, el arpa te nombra;  
Me envuelve en tu aliento la brisa del río.  
Y unida a mi sombra, me sigue tu sombra!  
¡Mi flor de romero,  
Mi cítara de oro,  
Rendido te quiero  
Y amante te adoro!

CARLOS ROXLO

### La sinceridad

No hay pueblos civilizados, hay hombres civilizados. No he visto pueblos libres, he visto hombres libres. Y esos pocos hombres, pensadores, artistas, sabios, no tienen nada de común con los demás. Se les pasea como a bichos raros. Lo han hecho todo sobre la tierra, pero no es pro-

bable que lleguen al poder público. Por eso no se les persigue con la crueldad de otras épocas. Son los asombradores del porvenir. Se les mira como a monstruos. Es que pensar, decir, hacer algo nuevo es todavía una monstruosidad.

El miedo es lo normal. Su hábito es la hipocresía, su procedimiento la rutina. Los

que no son estúpidos simulan la estupidez. Hay que imitar a los demás, hay que ser como todo el mundo, como nuestros padres, como nuestros abuelos. Nuestro mayor orgullo es que nuestros hijos sean copia nuestra, y constatar que la sociedad no ha dado un paso. Ocultemos la vida interior, las ideas, chispas que saltan de la fragua, las pasiones fecundas. Son la desgracia, el pecado. Escondámonos detrás de nosotros mismos, y aguardemos la muerte sin hacer nada.

Se explica la hipocresía del criminal. Comprende sobre todo la hipocresía necesaria al débil. El débil no puede ser sincero. La sinceridad atrae el rencor, el rencor general provoca lo imprevisto. Sólo el fuerte resiste y ama lo imprevisto. La salvación del débil está en no distinguirse.

También el insecto reproduce los matices del árbol que habita, y la víbora, por esca-

par del águila, se confunde con las ramas muertas.

Rafael Barrett

**Radio EDISON**



De toda onda. Facilidades de pago. Consulte al Representante en Sarandi del Yi

**Andrés T. Caffa**

## LAVALLEJA HOTEL

- DE -  
TOMÁS C. ZEBALLOS

Casa especial para Viajeros Inmediata a la Estación del Ferrocarril Central. Sucursales Bancarias, Barracas, Depósitos, Correos y Telégrafos, etc. Tranvías en todas las direcciones—Baños calientes y fríos

Casa de suma confianza, atendida por su propio dueño. Se reciben pensionistas

Uruguay 881, entre Convención y Andes.—Montevideo

## CASA VARSOVIA

TIENDA Y MERCERIA  
DE JOSE NISKY

Acaba de recibir un variado y novedoso surtido para  
**PRIMAVERA Y VERANO**  
LA MAS ALTA CALIDAD Y EL PRECIO MAS BAJO

Sarandi y Berro

Sarandi del Yi

## Farmacia "Núñez"

- DE -  
Carlos A. Núñez

Atendida personalmente por su dueño.

Representante de las vacunas «Lignières» para el carbunclo del ganado y del «Distol» eficaz para curar el «Saguapé» en los lanares.

Junto al Banco

Sarandi del Yi

# LA PAGINA DE LOS DEPORTES

## La actuación de nuestros jugadores

Individualmente, los jugadores que integraron el seleccionado local tuvieron la siguiente actuación:

López: El viejo arquero de los tricolores ya no está para estos bailes. Su comportamiento fué sólo discreto; pudo evitar el primer goal.

Corte: No respondió a la confianza que inspiraba. Actuó mal.

Milán: En suelto aparte comentamos su actuación.

Betolaza: Muy bien; este nuevo defensor de los bohemios fué un eficaz colaborador en la defensa de nuestro team.

C. Fernández: Damos también en suelto aparte un comentario de su actuación.

Fernández: No justificó su inclusión. Fué sustituido por Louzao al final del partido.

Bilaró: Jugó con entusiasmo, comportándose regularmente.

Sena: Desconocido; su juego estuvo a un nivel mucho más bajo del que regularmente realiza.

González: Sin destacarse, fué acaso lo mejorcito de la delantera.

Ferriso: Siguió a González en orden de méritos.

Perna: Como siempre, muy atropellado.

Louzao: Apenas jugó algunos minutos. Pasó desapercibido.

## La actuación de Victorio escapa a todo elogio

El seleccionado local tuvo el domingo una figura de excepción: el back Milán.

La actuación cumplida por el excelente y caballeresco defensor albo fué sencillamente notable, y a ella se debe en gran parte la resistencia ofrecida por nuestra defensa al fuerte y bien disciplinado ataque del conjunto aurinegro.

Victorio fué sin ninguna duda el mejor jugador del field en el match del domingo, a pesar de haberse visto dificultada su tarea por la defección inexplicable de su compañero de zaga.

Bravo, Capitán.

## El «chueco» Fernández también talló como bueno

Otro de los integrantes de nuestro representativo que se comportó en el match del pasado domingo como un ver-

dadero crack, fué Carmelo Fernández, el dinámico eje medio del Club Nacinal.

Frente a un terceto delantero de rápido juego y ajustada comprensión, el «chueco», se batió bravamente, poniendo una vez más en evidencia su gran corazón y la excelencia de su clase.

Con su lucida y eficaz actuación del domingo, Fernández se consagró definitivamente como uno de nuestros mejores valores deportivos.

## La delegación aurinegra

Integrando la delegación deportiva del Club Atlético Peñarol de Florida, en carácter de delegados, fueron el domingo gratos huéspedes de Sarandí del Yi, los señores

José E. de León, Héctor Ibarbouri, José Trigo y José Bellido.

## Wanderers designó nuevas autoridades

Para regir los destinos del Club Atlético Wanderers durante un nuevo periodo, han sido designadas por sus asociados las siguientes autoridades:

Presidente: Orestes D. Bucheli.

Vice Presidente: Benigno G. Astiazarán.

Secretario: Tomás Silveira.

Pro Secretario: Ramón Ayçaguer.

Tesorero: Ramón Torres.

Vocales: Tomás Lungo, Dámaso Martínez, Luis R. Betolaza, Renée Ortiz, Rafael Sa-

Se sabe usted cómo y dónde empezaron a jugar nuestros grandes futbolistas?

Se conoce generalmente la actuación de nuestros grandes futbolistas en los cuadros en que se consagraron, pero se ignora a menudo dónde y cómo iniciaron su carrera deportiva.

Considerando de interés ofrecer a nuestros aficionados el historial de nuestros grandes valores, daremos semanalmente en esta página interesantes datos relacionados con los mismos.

Comenzamos hoy con José Piendibene:

Se inició en el Washington, team de menores, en 1903, pasando a Peñarol cuatro años después.

Empezó a jugar como wing derecho, y por indicación de él mismo lo pasaron al centro de la línea delantera, o sea al puesto en que se consagrara definitivamente.

# Por dos tantos a cero triunfaron los floridenses

Se llevó a cabo el pasado domingo en el field oficial de nuestra Liga, el anunciado match amistoso entre los teams representativos de esta entidad y del Club Atlético Peñarol de la ciudad de Florida.

A las 16 y 30 horas, después de un encuentro preliminar entre los primeros conjuntos de Diablos Rojos y Wanderers, que finalizó con la victoria del primero por dos goles a cero, hicieron su aparición en el campo los jugadores que intervendrían en el match de fondo, siendo largamente ovacionados.

Acto seguido y previo los hurra de práctica, el árbitro señor Ramón Buglione dio la pitada inicial estando los teams así constituidos:

PEÑAROL: Giordano; González y Pastorini; López, Bentancour y Núñez; Caballero, Abelenda, Conino, García y Molinari.

SARANDÍ DEL YI: López; Corte y Milán; Betolaza, C. Fernández y Fernández; Bilaró, Sena, González, Ferriso y Perna.

El partido fué en general movido y disputado con gran entusiasmo, pero de escaso juego técnico, especialmente en lo que se refiere al team local.

Durante el primer half-time la lucha fué bastante pareja,

impresionando mejor, a pesar de ello, los aurinegros, que demostraron poseer un conjunto más homogéneo y capacitado que su ocasional adversario.

Faltando diez minutos para finalizar esta etapa, Peñarol obtuvo su primer tanto por intermedio de Garefa, que venció a López con un oportuno golpe de cabeza.

En el segundo periodo el juego continuó realizándose con entusiasmo, aunque decayó algo en movilidad.

El team visitante se mantuvo con más continuidad en la ofensiva, obligando a extenuarse a la retaguardia local, sobre la que recayó el mayor peso de la lucha.

Abelenda conquistó en este tiempo un nuevo tanto para su cuadro, con el cual aseguró Peñarol su victoria, que fué bien merecida por cierto.

El representativo local, sin el concurso de varios elementos que consideramos imprescindibles, realizó una performance discreta, ofreciendo franca y caballeresca lucha al digno Campedón floridense.

Por los vencedores se destacaron Bentancour, Conino, Caballero y Abelenda, teniendo los nuestros sus mejores hombres en Milán, C. Fernández y Betolaza.

El referé, bien.

ranovich y José Ma. Ferriso.

Delegado ante la Liga de Football Sarandí del Yi: Orestes D. Bucheli. Sub-Delegado: Ramón Ayçaguer.

## El fixture de mañana

Mañana se reiniciará el Campeonato Sarandí del Yi de primera división.

En el field oficial se enfrentarán a primera hora los teams representativos de los clubs Talleres y Nacional. Hora 14 y 30.

A las 16 y 30 horas dilucidarán supremacias los primeros conjuntos de Wanderers y Libertad.

## La Secretaría de la Liga

Por renuncia del señor José Luis Blanco, que asentóse el pasado sábado para Nueva Palmira, ha quedado vacante la Secretaría de la Liga de Football Sarandí del Yi.

Por su reconocida competencia y laboriosidad, el señor Blanco constituye una verdadera garantía en el desempeño de su cargo, por cuya causa su forzoso alejamiento dejará en el seno de nuestra Liga un vacío muy difícil de llenar.

Lo lamentamos.

## CINEMATOGRAFICAS

**•En Capri Nació un Amor•**

es un bello romance epocal

Se dice que «En Capri Nació un Amor», la película que mañana se exhibirá en el Cine Teatro Perna, es en realidad un bello romance epocal.

Encierra todas las cualidades que componen una gran obra dramática. Se basa en la brillante novela de Richard Aldington del mismo nombre, aclamada por los críticos como un tesoro de belleza.

Para trasladar al lienzo la bella obra de Aldington, la Fox asignó el papel de la heroína a Helen Twelvetrees, papel sumamente romántico de una joven vienesa que encuentra el amor soñado en la exótica isla de Capri. Se nos asegura que Miss Twelvetrees en este papel tan dramático luce un talento histriónico asombroso, que es una nueva Helen Twelvetrees la que surge de «En Capri Nació un Amor». Al Productor Al Rockett le pertenece el crédito por tan feliz selección para el papel principal de la producción.

Hugh Williams, un recién llegado de la pantalla inglesa, fue seleccionado para el papel de joven inglés que se enamora de ella. En América solamente ha trabajado en el teatro en «El Final de la Jornada» como «El Capitán Stanhope».

Mona Barrie aparece como la otra mujer que se interpone entre los dos amantes hasta el dramático desenlace de la obra en el cual la joven pareja vuelve a encontrarse en Capri para ya no separarse jamás.

Los papeles cómicos están a cargo de Herbert Mundin y Una O'Connor. Otros que intervienen con caracterizaciones meritorias son Walter Byron, Henry Stephenson, Matt Moore, Helliwell Hobbes, Rafaela Ottiano y Mathilde Comont. George Fitzmaurice dirigió la película que abunda en fondos de deslumbradora belleza.

### Inutilización de Timbres

De acuerdo con el artículo primero del decreto de fecha primera de Octubre de 1929, los timbres podrán ser inutilizados con sello a tinta o con la firma del otorgante independientemente de la del documento, de manera que una parte de la firma o sello quede sobre el timbre y la otra sobre el documento.

### Una Exposición Agro-Industrial se realizará en Colonia en Marzo próximo

Por resolución de una asamblea vecinal y con la adhesión de la autoridad Municipal, Centro Comercial e Industrial, Sociedades de Fomento, Comercio e Industrias y Prensa Departamental de Colonia, se realizará en dicha ciudad, en el mes de Marzo de 1936, una gran Exposición que comprenderá la producción granjera—con su parte pecuaria—del Departamento y la producción industrial del País.

El Comité Ejecutivo designado al efecto trabaja activamente en la articulación del reglamento programa y todos los demás detalles de la exposición a realizarse, la que ha de contribuir eficazmente al mayor conocimiento de la

producción industrial del Departamento y del País.

La Secretaría General de la Exposición funciona en la calle Manuel de Lobos 399, Colonia.

### Autoridades

Generalmente los individuos nos hemos pasado la vida creando autoridades, en vez de liberarnos de la esclavitud de estar sometidos a otros para realizar por nuestro propio esfuerzo nuestra vida libre.

## ELIAS GABRIEL

### OBRAS DE ALBAÑILERIA

Señora:

El adorno de la casa es expresión de distinción y buen gusto.

Nuestra especialidad en macetas resuelve el problema de su vivienda.

Por sólo \$ 0.25 puede usted adquirir una maza como la del grabado adjunto.

SOLICITE HOY MISMO UNA LIBRETA DE NUESTRO CLUB

SARANDI DEL YI



## Fernando Lugo

### CARPINTERO

SE ENCARGA DE TODA CLASE DE TRABAJOS DE CARPINTERIA

### Consulte precios

Boulevard Pereira  
e Ituzaingó  
SARANDI DEL YI

### PUBLICACION SOLICITADA

Es obligatorio vacunar y revacunar a los niños

Según lo dispone la Ley de Vacunación y Revacunación antivariólica obligatorias y decreto reglamentario de la misma, los menores de edad en todo el territorio de la República, están obligados a someterse a la vacunación y revacunación antivariólica, debiendo verificarse la vacunación en los primeros seis meses de vida, la primera revacunación en el curso del décimo año y la segunda revacunación dentro del vigésimo año.

Los padres, tutores y en general cualquier persona que tenga menores a su cuidado, están obligados, de acuerdo con la ley, a hacerlos vacunar y revacunar en las épocas anteriormente indicadas, bajo la sanción establecida por la misma ley para el caso de omisión.

## RODHE - ISLAND - RED

Se vende un lote de gallos,  
hijos de gallinas controladas

Precio \$ 5 cada uno

Dirigirse: "El Talar"

# PROGRESO RURAL

## Mercado de lanas

Sigue desarrollándose en forma francamente favorable la colocación de las lanas de la actual zafra. Los precios de plaza siguen sostenidos y el interés de los compradores no decrece, lo que demuestra que hay necesidad del artículo en todas las categorías, destacándose siempre una mayor facilidad para las lanas finas.

Tenemos conocimiento de que también están los compradores interesados por las lanas de cordeos que están en plena esquila, habiéndose realizado operaciones sobre los seis pesos a levantar por cuenta del comprador.

A mantener este optimismo, con respecto a la marcha de los negocios de lanas, vienen a asegurarlo las noticias recibidas desde Londres sobre la apertura de los remates. Se ha señalado en ellos una suba de 7 1/2 % para las merinas y del 10 al 15 % para las lanas cruzadas en general. Las ventas alcanzaron el 95 % de la oferta, retirándose el resto por los propios vendedores.

En nuestra plaza han mejorado los precios para las lanas muy buenas y excepcionales. Para las corrientes los precios se han mantenido sin variación.

## Aparición de la «mosquita»

Hace varios días que comienza a nacer, en varios lugares de nuestra zona y, especialmente, en las costas del Yí, la mosquita procedente de los primeros desoves habidos.

En los lugares donde está apareciendo el acrido se lucha con dificultades para combatirlo debido a que las condiciones se prestan poco para la lucha. No obstante se nos ha informado que se organizan las tareas tendientes a entablar la destrucción del acrido antes de que, con su desarrollo, sea aquella más difícil.

Como aún hay langosta voladora en estado de desove, ésto significará que los nacimientos de mosquita se sucederán durante un plazo dilatado y exigirá una labor continuada para que sea efectiva la campaña.

## Segundo pronóstico de extensión sembrada con cereales y lino

La Dirección de Agronomía ha formulado el segundo pronóstico de extensión sembrada con cereales y lino. Según esta información la preparación de tierras y siembras se realizaron bien en general habiéndose retardado en los lugares que sufrieron por falta de lluvias oportunas.

El área sembrada abarca en

total 760.856 hectáreas accusando un aumento de 65.478 hectáreas con respecto al año agrícola 1934-35. Para el trigo se accusa un aumento de 41.596 hectáreas; para el lino solamente 1.030; para la avena 17.462; para la cebada 3.967; para el alpiste 1.463 y para el centeno 15.

Aunque los aumentos son apreciables no es posible formular cálculos muy optimistas respecto al monto de la futura cosecha, pues aparte del estado de desarrollo en que se encuentran las plantaciones, tenemos grandes mangas de langosta que amenazan, conjuntamente con otras plagas, las posibilidades de un cálculo optimista.

Con todo cabe destacar el esfuerzo que ha significado para nuestros productores aumentar en 65.478 hectáreas las áreas de cultivos generales en el País.

## El temporal

El intenso temporal que azotó nuestra región el domingo pasado ha dejado huellas de su paso en muchos hogares y en muchos establecimientos de campo: estancias y chacras. El fortísimo viento ocasionó destrozos de diversa índole y la caída de numerosos árboles, volcados por la acción del fuerte ciclón. Desgraciadamente al viento y a la lluvia, la acompañó una serie de descargas de granizo que azotó varias chacras y granjas vecinas. En la Colonia La Palma el granizo afectó las sementeras de veintiseis colonos quienes sufrieron, en sus sembrados, daños variables pero todos sensibles.

## Conservación de limones

Ante todo, sequese bien arena cerca del fuego o en un hornero; luego envuélvase bien cada limón con papel fino. Dispóngase

# PROGRESO

Sarandí del Yí, Noviembre 23 de 1935

se en el fondo de una caja una capa de arena de 5 centímetros de espesor, colóquese encima una capa de limones y váyase alternando capas de arena y de limones hasta dejar llena la caja. Está demás decir que los frutos deben ser perfectamente sanos y limpios.

—Se tienen limones en agua fresca, que se renueva cada semana. De este modo maduran bien y resultan de excelente calidad, pudiéndose conservar durante varios meses.

—La conservación de los limones es difícil por culpa de los mohos que los invaden. Un método sencillo y económico para evitar este inconveniente, consiste en lavar el fruto en frío con solución de ácido bórlico; si apesar de todo se presentara el moho, se repetirá el lavado con una solución concentrada y caliente de la misma droga.

—Un método primitivo, pero que dà buenos resultados, es tener suspendidos los frutos mediante un hilo que atraviese su ápice, en una atmósfera seca.

## Barómetro

### Agropecuario

**LANAS.** Mercado firme.  
**CUEROS VACUNOS SE COS.** Poco interés.

**CUEROS VACUNOS SALADOS.** Mercado corriente.

**PIÉLES LANARES.** Poca actividad con buenos precios.

**CUEROS DE POTRO.** Fácil venta.

**CUEROS SILVESTRES.** Sin negocio.

**CERDA.** Sin variaciones.

**PLUMA.** Muy pocas operaciones.

**TRIGO.** Situación desfavorable del mercado.

**MAIZ.** Sin mayores cambios.

**LINO.** Falta en plaza.

**AVENA.** Precios regulares.

**FORRAJES.** Pocas ventas.

## Tuvo éxito la última Feria del Local Fomento

21.800 pesos de ventas

Con buen éxito se realizó los días jueves y viernes próximos pasados, el último Remate Feria Ganadero organizado en el Local Fomento por la Sección Rural del Banco Francés Supervile y Cia., en colaboración con el señor Oteo B. Faroppa.

Hubo en dicho Remate muchísima concurrencia de compradores, consiguiéndose muy buenos precios en todas las categorías de ganado.

El total de ventas alcanzó la importante suma de veinte y un mil ochocientos pesos, que por si sola habla del buen éxito del expresado acto ganadero.

La próxima feria en este acreditado Local se realizará el día jueves 19 de Diciembre entrante.

## Local

Wallace Hernández

### Su próxima feria

Para el sábado 14 de Diciembre y días siguientes está anunciado el segundo Remate Feria de haciendas generales en el cercano Local Wallace Hernández.

Para esta nueva feria se han iniciado ya con animación las inscripciones correspondientes, esperándose con optimismo por los organizadores la realización de la misma.

Actuará, como en el Remate anterior, el martillero señor David M. Fernández.

# REGALO YERBA "MANON"

Contiene en todos los baldes de cinco y diez kilos además de un obsequio, un VALE con los que puede Vd. obtener fotografías de artistas de cine de un tamaño de 12 por 9 y un artístico álbum.